

苏维埃国家的武装力量

〔苏〕安·安·格列奇科著

上海人民出版社

苏维埃国家的武装力量

〔苏〕安·安·格列奇科著

厦门大学外文系俄语专业 1972 级工农兵学员译

上海人民出版社

А. А. Гречко

**ВООРУЖЕННЫЕ СИЛЫ
СОВЕТСКОГО ГОСУДАРСТВА**

(Издание второе, дополненное)

Военное издательство Министерства
обороны СССР, Москва, 1975

根据苏联国防部军事出版社 1975 年版本译出

苏维埃国家的武装力量

〔苏〕安·安·格列奇科著

厦门大学外文系俄语专业 1972 级工农兵学员译

上海人民出版社出版

(上海绍兴路 5 号)

新华书店上海发行所发行 上海市印刷四厂印刷

开本 850×1156 1/32 印张 16.25 字数 300,000

1976 年 6 月第 1 版 1976 年 6 月第 1 次印刷

统一书号: 5171·10 定价: 1.25 元

内部读物

译 者 的 话

《苏维埃国家的武装力量》一书是苏修叛徒集团的军事头目、国防部长格列奇科在一九七四年炮制出笼，马上又在一九七五年增订再版的。此译本系根据再版本译出。

大家知道，苏修曾经在它的“二十四大”上抛出了一个所谓“和平纲领”，给自己的整个对外政策披上了“缓和”的外衣。从一九七五年八月初“欧安会”收场以后，它的“缓和”调子唱得更高了。

但是，苏修搞的“缓和”把戏，不过是为侵略扩张活动施放的烟幕。苏修的“缓和”曲唱得越起劲，它扩充自己的经济和军事实力、对外进行颠覆和扩张的活动，也越来越猖狂。它搞“声东击西”，把欧洲作为它与美帝争霸的战略重点，积极推行社会帝国主义的殖民扩张政策。它是战争的主要策源地。

《苏维埃国家的武装力量》一书的炮制出笼决不是偶然的。这正是苏修从战略战术学上为侵略扩张、争霸世界作舆论准备的一项活动，也正是它搞“缓和”是假，搞侵略争霸是真的重要罪证。

这个苏修军事头目格列奇科在这本书里讲了些什么

呢？他除了大谈苏修的所谓军事科学和军事学术的演变及其发展趋势，苏修武器装备的现状和发展方向，苏修武装部队官兵的训练状况之类以外，叫得特别凶的，就是关于苏联准备打核大战的恫吓。他吹嘘“战略火箭军是苏联陆海军战斗威力的基础”，在“可能的火箭核战争”中，将“主要”使用“各种战略核武器”。他还强调，苏修不仅准备打核大战，也十分重视加强常规武器，叫嚷要在制造新的和完善现有的常规武器上面“下大功夫”。

总之，格列奇科的这本书处处都充斥着战争的叫嚣。它打着“防御”的幌子，以保卫苏修的所谓“安全的利益”为名，精心策划着如何对全世界进行侵略和奴役，并提出所谓“国际义务”的口号作为苏修向外侵略扩张的合法依据。本书专辟一章，侈谈所谓“社会主义各国军队的战斗大家庭”，狂妄地宣称：“社会主义各国大家庭”是“未来将获得自由的各国人民的世界共同体的榜样”。这句话的真实含义是昭然若揭的，就是说：苏修做梦也在想把它靠了刺刀和大炮才得以维持下去的那个“大家庭”，再靠刺刀和大炮扩大之，将世界各国人民都纳入苏修的“共同体”内，受其奴役和剥削。这自然是痴心妄想。然而，格列奇科在这本书中所讲的话，却从反面证明了苏修社会帝国主义的确是今天最危险的战争策源地，所谓“缓和”也者，不过是一场骗局而已。苏修社会帝国主义是决不肯放下屠刀也决不能成佛的，直至它的灭亡。

有鉴于此，我们认为，读一读这部反面教材，对于我们提高警惕，准备打仗，是不无益处的。这也就是我们所

以要翻译出版此书的目的。

本书在翻译和校订过程中,有关单位曾予大力协助,
谨在此致谢。

1975 年 12 月

序 言

苏联武装力量的历史虽然不长，却充满极其伟大的事件。它的战斗历程记载着一系列辉煌的胜利，它的战旗闪耀着永不熄灭的光辉。苏联武装力量以其人道主义精神，以其为社会主义祖国和共产主义崇高理想忘我服务和无限忠诚的精神，博得了苏联人民和全体进步人类由衷的爱戴和感激。我国陆海军不止一次地粉碎了国际帝国主义以武力试探苏维埃国家稳固性的企图，赢得了伟大卫国战争的具有世界历史意义的胜利。今天，我国陆海军仍然保持着自己的优良传统，并在平时的军事劳动中，在紧张的战斗训练和为保卫和平和共产主义建设而警惕地执行勤务的英雄事业中，不断地使这种传统发扬光大。

苏联武装力量所以能连续地取得一系列辉煌的胜利和成就，并不是偶然的。这是由社会发展的整个进程的规律所决定的，是和最先开辟了通向光明的新生活的道路，即通向社会主义和共产主义这一全人类必由之路的全体苏联人民的丰功伟绩有机地联系在一起的。

世界上有不少军队具有悠久的历史，在它们的史册上也不乏赢得军事胜利的篇章。然而那只是烜赫一时的

战功，犹如火花一般，闪烁了一下就熄灭了。而在此后的几十年间，甚至几百年间，这些军队不是战绩平平，就是遭到了可耻的失败。而且上述烜赫一时的战功，主要也是属于进行正义战争的军队的。诚然，也有相反的情况，有的军队在进行反动的、非正义的战争时，也表现出勇敢精神，并取得了巨大的胜利。但是在这种战争中，人们去冒枪林弹雨，并不是出于自愿，而是由于被收买了，由于受骗上当，或者是由于害怕遭到惩罚。这种战争所取得的胜利并不是群众为了正义的目的而自觉发挥英雄主义的结果，并不具有造福社会的性质，不是为进步事业，而是为剥削阶级的侵略阴谋效劳的。随着岁月的消逝，当战争的真相终于大白于天下时，许多所谓“常胜”军的战功也就黯然失色了，尽管它们在世界历史上也往往留下过一丝痕迹，并对军事学术的发展作出过一定的贡献。

各国人民也很熟悉这样一种军队：它们虽然打过胜仗，却遗臭万年。其中不仅有古代奴隶制和封建制国家的军队，而且有当代帝国主义的军队。例如，帝国主义最反动的势力用来进行压迫、掠夺和施行暴力的工具——法西斯德国的武装力量，就属其中之一。希特勒分子蹂躏欧洲各国所走过的道路是一条血腥的道路，他们野蛮地镇压手无寸铁的和平居民，杀害无辜的老人、妇女和儿童，劫掠和毁灭珍贵的历史文物和文化古迹，破坏乡村和城市。美国军队在越南战争中也使用了同样残暴的手段。以色列侵略者和其他资本主义军队也制造了许多惨无人道的暴行。

总之，在剥削阶级的社会里，无论过去还是现在，从来没有一支军队始终是把为正义事业而战作为其使命的，没有一支军队的全部历史都是由胜利的业绩构成的，没有一支军队的活动曾使军事建设的各个领域，使作战方法、战略、战役法和战术发生过根本的进步性变化。

只有社会主义的社会制度，才能缔造崭新的军队。这种军队的宗旨是最正义、最崇高的，那就是保卫劳动人民的革命成果。这一宗旨是激发社会主义军队的官兵发扬群众性英雄主义的动力，并且决定了这支军队胜利的必然性。我国的武装力量就是这样的军队。它的全部历史充满着为社会主义祖国增光的英雄业绩。今天，苏联的陆海军一如既往，坚定地捍卫着我们社会主义的祖国，捍卫着正在建设共产主义社会的人民的和平劳动。苏共中央总书记 Л. И. 勃列日涅夫在党的第二十四次代表大会上指出：“苏联人可以相信，不论在白天和黑夜的任何时间，我国光荣的武装力量都准备好击退来自任何地方的敌人的进攻。任何一个可能来犯的侵略者都清楚地知道，一旦对我国进行火箭-核袭击，他必将遭到毁灭性的回击。”^①

描述我国军队的作品已经出版了不少。全世界都知道苏联武装力量的历史性胜利。纵然如此，西方却至今仍然经常把苏联武装力量说成是“不解之谜”，他们无法

① 《苏联共产党第二十四次代表大会资料汇编》，政治书籍出版社莫斯科 1971 年版（Материалы XXIV съезда КПСС. М., Политиздат, 1971），第 81 页。

理解苏联武装力量战斗威力的根源，因而往往作出错误的推测和结论。还有一类帝国主义的军事思想家，他们散布赤裸裸的谎言和诽谤，妄图贬低苏联陆海军对人类的历史功勋并歪曲苏军在当代所起的作用。但是任何人，任何力量都无法掩盖苏联军队的真实情况，无法动摇人们对苏军的伟大的解放使命的信念；任何诽谤都抹杀不了我们所赢得的具有世界历史意义的胜利。苏联武装力量的荣誉是不朽的。

这一荣誉之所以不朽，是因为苏联武装力量是新型的军队，是创造人类新历史，即社会主义新时代的历史的人民的军队。我国武装力量的荣誉是属于全体苏联人民的。人民的英雄业绩的荣誉是不会泯灭的，因而其武装力量的荣誉也同样是不会泯灭的。

苏联武装力量取得辉煌胜利的这一荣誉之所以不朽，是因为它的统帅，伟大的苏联共产党——苏联社会主义国家和苏联人民的组织力量和领导力量——是不朽的。正是党缔造和培育了这支新型的人民军队，鼓舞着它和全体苏联人民去为自由、和平和社会主义建立伟大的功勋。正是党，我们的共产党，在严峻的战争年代里领导着苏联人民及其武装力量，并和他们肩并肩地创造了英雄业绩，消灭了侵犯苏联神圣国土的无数敌军。正是党的优秀儿女始终站在斗争的最前列，战斗在军事战线和劳动战线最艰苦的地方，作出了英勇顽强、不怕牺牲、无限忠于人民、忠于伟大共产主义事业的榜样。正是党，由于有了历史经验而变得英明的党，今天仍然站在苏维埃社

社会主义国家、苏联人民和苏联武装力量的前头，坚定地、英明地领导着苏联的共产主义建设事业和加强国防威力的工作。

苏联武装力量的荣誉是永远不会失去它的光辉的，因为它始终为正义事业而斗争。它保卫了苏联，从而光荣地履行了自己的国际主义义务：保卫了全世界劳动人民的社会主义祖国，并为其他许多国家人民带来了自由和独立，而且不论过去还是现在，始终警惕地捍卫着和平和社会主义，捍卫着共产主义建设。

下列事实也说明了苏联武装力量的荣誉是不朽的：它的英雄业绩不仅是历史的财富，而且在苏联陆海军以及其他社会主义国家军队今天的事业中得到了体现、继承和发扬。苏联武装力量的极其宝贵的战斗经验象永不熄灭的灯塔，为兄弟国家的军队指明了在和平日子里取得训练和执勤的最高成就、在战争中取得胜利的正确道路。

最后，我国武装力量的荣誉之所以是不朽的，还因为它不仅捍卫着苏联人民的和平劳动，而且客观上还忠实地捍卫着全世界各国人民的安全。

我们的共产党始终不渝和坚持不懈地执行苏共第二十四次代表大会制定的和平纲领。苏联军人和全国人民一样，热烈拥护党和政府坚持原则性和阶级性的对外政策，此项政策旨在缓和国际紧张局势，进一步巩固社会主义各国的团结一致，全力援助正在争取社会解放和民族解放的各国人民，并和一切国家合作，共同保障世界和平

和各国人民的安全。

与此同时，则不能不考虑到，尽管在苏联和社会主义大家庭其他国家的爱好和平政策的影响下，国际紧张局势正在趋于缓和，但帝国主义反动集团并没有放弃它们的侵略阴谋。它们力图阻挠真正实现不同社会制度国家和平共处的政策，竭力在社会主义各国的周围制造谣言和诽谤的帷幕，歪曲新社会的真相，不惜一切代价煽动反苏的歇斯底里，顽固地把各国人民拉回到“冷战”和继续军备竞赛的道路上去。这就最清楚不过地证明了共产党关于帝国主义的侵略本性没有改变，因此只要存在帝国主义，就依然存在新的世界大战威胁的指示是何等的正确。除了加强苏联和社会主义大家庭各国的经济实力和国防威力、提高苏联武装力量和其他兄弟国家军队的战斗威力之外，世界上再没有别的防止新战争爆发的可靠保证了。对于社会主义大家庭各国及其军队的这一崇高使命，人类是永远不会忘记的。

本书不是一部专谈苏联武装力量历史的书。关于苏联武装力量的历史，我国已有不少书籍作了广泛的叙述。本书之所以谈到历史背景，只是将其作为展示本书主要内容的根据罢了，这些内容是：苏联陆海军无穷无尽的力量和战斗威力的泉源；它们赢得胜利的规律性；这些规律性在现代条件下和在未来可能发生的战争中所起作用的性质，如果帝国主义反动集团试图把这种战争强加于我们的话。

有一系列因素决定着苏联武装力量的战斗威力，其

中最重要的，首先是我国社会主义的社会制度，它的经济、政治、马克思列宁主义思想，全社会在思想上政治上的一致，苏维埃爱国主义和苏联各族人民的友谊，苏联武装力量的人民性和国际主义性质，以及共产党对整个军事建设的领导。

共产党利用社会主义制度所具有的客观条件，保障以现代化武器、技术兵器和其他物资全面装备陆海军，不断发展苏联的军事科学和军事学术，训练军队的全体人员并培养他们崇高的精神-战斗素质和对共产主义事业必胜的坚定信念。

作者在写本书时，力求表现苏维埃社会主义国家武装力量的崇高面貌，它的高度的战斗威力，它对人民、对共产党和共产主义美好理想的无限忠诚，以及它随时准备坚决回击任何胆敢破坏我们祖国神圣边界的完整性和不可侵犯性以及我们祖国的国家利益的敌人的决心。此外，本书还有一个目的，即帮助苏联读者更深入地理解我国武装力量的任务，更进一步体会自己同武装力量的亲密关系，更加尊重苏联军人繁重的军事劳动，更深刻地意识到自己对保卫社会主义祖国和整个社会主义大家庭的责任。

作者还希望本书将有助于我们的外国朋友们正确理解苏联武装力量全体人员高度的精神-战斗素质的泉源，理解它的战斗威力的基础以及它同帝国主义侵略者战斗时之所以不可战胜的原因。

А. М. Парков

ЯПОНИЯ И США

(Анализ современных экономических отношений)

Издательство «Мысль», Москва 1971

根据苏联莫斯科“思想”出版社 1971 年版译出

目 录

序 言	1
第 一 章 伟大十月革命所产生的军队	1
1. 保卫革命是客观需要	2
2. 党和列宁创建红军和红海军，组织国内 战争的胜利	11
3. 列宁关于建设新型军队的原则	27
第 二 章 保卫社会主义	45
1. 从国内战争到伟大卫国战争	45
2. 具有世界历史意义的胜利	61
3. 苏联对击溃法西斯德国和帝国主义日本 所作出的决定性贡献	74
4. 战争的教训	84
第 三 章 在新阶段	103
1. 苏联武装力量战斗威力的进一步增强	104
2. 高度的战斗准备是时代的命令	114
3. 武装力量的战斗准备和国防力量	121
第 四 章 苏联武装力量的人民性	129
1. 全民国家的武装力量	129
2. 各族人民友谊的军队	143

3. 军民牢不可破的团结一致	173
第五章 科学技术进步和武装力量	193
1. 科学技术进步对武装力量战斗威力的影响	194
2. 战后年代科学技术的进步和武装力量的建设	203
3. 论武器发展的前景	212
第六章 社会主义军队的精神特征	221
1. 精神因素在战争中的作用	222
2. 人员高度的精神-政治素质和心理素质的养成	236
3. 对战斗传统的忠诚	243
第七章 苏联武装力量的军官	254
1. 苏联军官是人民的忠实勤务员	254
2. 现阶段对军官及其训练的要求	266
3. 军官最亲密的助手	278
第八章 武装力量的领导和部队的指挥	285
1. 根据伟大卫国战争的经验领导武装力量和指挥部队	285
2. 现代条件下武装力量的领导和部队的指挥	296
3. 科学预见在武装力量的领导和部队指挥中的作用	305
第九章 部队的训练和教育	314
1. 军人高度的素养是武装力量战斗威力最	

重要的组成部分之一	314
2. 部队训练和教育的原则	324
3. 改进部队训练和教育的样式和方法	339
第十章 论苏联军事科学和军事学术	355
1. 苏联军事科学和军事学术的产生和形成	356
2. 对成熟性的检验	372
3. 新的创造性的高涨	385
4. 苏联军事科学的迫切任务	405
第十一章 陆海军中的党政工作	413
1. 党政工作是党的强大武器	414
2. 团结军人集体的力量	420
3. 党的战斗助手	427
4. 提高党政工作的效果	439
第十二章 社会主义各国军队的战斗大	
家庭	461
1. 社会主义军队的战斗大家庭的实质	461
2. 战斗大家庭的原则和基础	465
3. 战斗大家庭的产生和发展	475
4. 为进一步巩固战斗大家庭而斗争	487
结束语	493